

# The Shower

## (Der Regenschauer)

English lyrics: Henry Vaughan (1621–1695)  
 German translation: Christopher Inman, © Helbling

Music: Edward Elgar (1857–1934),  
 Two choral songs op. 71/1

Moderato ♩ = 60

Soprano (S) and Alto (A) parts. The music is in G minor, 3/4 time. The lyrics are: "Cloud, \_\_\_\_\_ if as thou dost melt, and with thy train of".

Tenor (T) and Bass (B) parts. The lyrics are: "Cloud, \_\_\_\_\_ if as thou dost melt, and with thy train of".  
 German: "Wolke, \_\_\_\_\_ falls, so wie du schmelzest, und mit deinen stetigen".

Continuation of the vocal parts. The lyrics are: "drops make soft the earth, my eyes could weep, my eyes could".  
 German: "Tropfen die Erde erweicht, Augen weinen könnten, meine Augen".

Continuation of the vocal parts. The lyrics are: "weep heart, that's bound up and a - sleep;".  
 German: "weinen o' ein hartes Herz das gefesselt ist und schläft;".

Continuation of the vocal parts. The lyrics are: "and with thy train of".  
 German: "und mit deinen stetigen".

Continuation of the vocal parts. The lyrics are: "cloud, \_\_\_\_\_ if as thou dost melt, dost melt, and with thy train of".

Continuation of the vocal parts. The lyrics are: "cloud, \_\_\_\_\_ if as thou dost melt, and with thy train of".  
 German: "Wolke, \_\_\_\_\_ falls, so wie du schmelzest, und mit deinen stetigen".

Continuation of the vocal parts. The lyrics are: "cloud, \_\_\_\_\_ if as thou dost melt, and with thy train of".  
 German: "Wolke, \_\_\_\_\_ falls, so wie du schmelzest, und mit deinen stetigen".

drops make soft the  
 drops, thy train of drops make soft the earth, my eyes could weep  
 make soft the earth  
 drops make soft the earth, my eyes could weep  
*Tropfen die Erde erweichst, meine Augen weinen könnten*

13 *p* *pp*

o'er my hard heart, that's bound up and a sleep; per - haps at  
 o'er my hard heart, that's bound up and a sleep; per - haps at  
*über mein erhärtetes Herz, das gefesselt ist und schläft; vielleicht endlich,*

15 *pp* *rit.* *pp* *a tempo, poco più animato*

last, some show-ers past, per - haps at last, some such show-ers  
 last, some show-ers past, per - haps at last, some such show-ers  
*von dieser Art, vielleicht endlich, nach etlichen Schauern*

19 *cresc.* *allargando*

past, God would give a sun - shine af - ter rain, my  
 past, my God would give, would give a sun - shine, my  
*dieser Art, würde mir mein Gott einen Sonnenstrahl nach dem Regen gewähren, nach*

*ff* *f* *p* *Tempo I*

God would give a sun - shine af - ter rain, a

show - ers past, my God would give a sun - shine af - ter rain, a

God would give sun - shine, a

*etlichen Schauern dieser Art, würde mir mein Gott einen Sonnenstrahl nach dem Regen, einen*

*pp*

*divisi*

*molto tranquillo*

sun - shine af - ter rain, a sun - shine af - ter rain.

sun - shine, a sun - shine af - ter rain, af - ter rain.

sun - shine af - ter rain, God would give a sun - shine af - ter rain.

*Sonnenstrahl nach dem Regen, Gott würde mir einen Sonnenstrahl gewähren nach dem Regen.*

*pppp*

*dim.*

*pppp*

*divisi*